

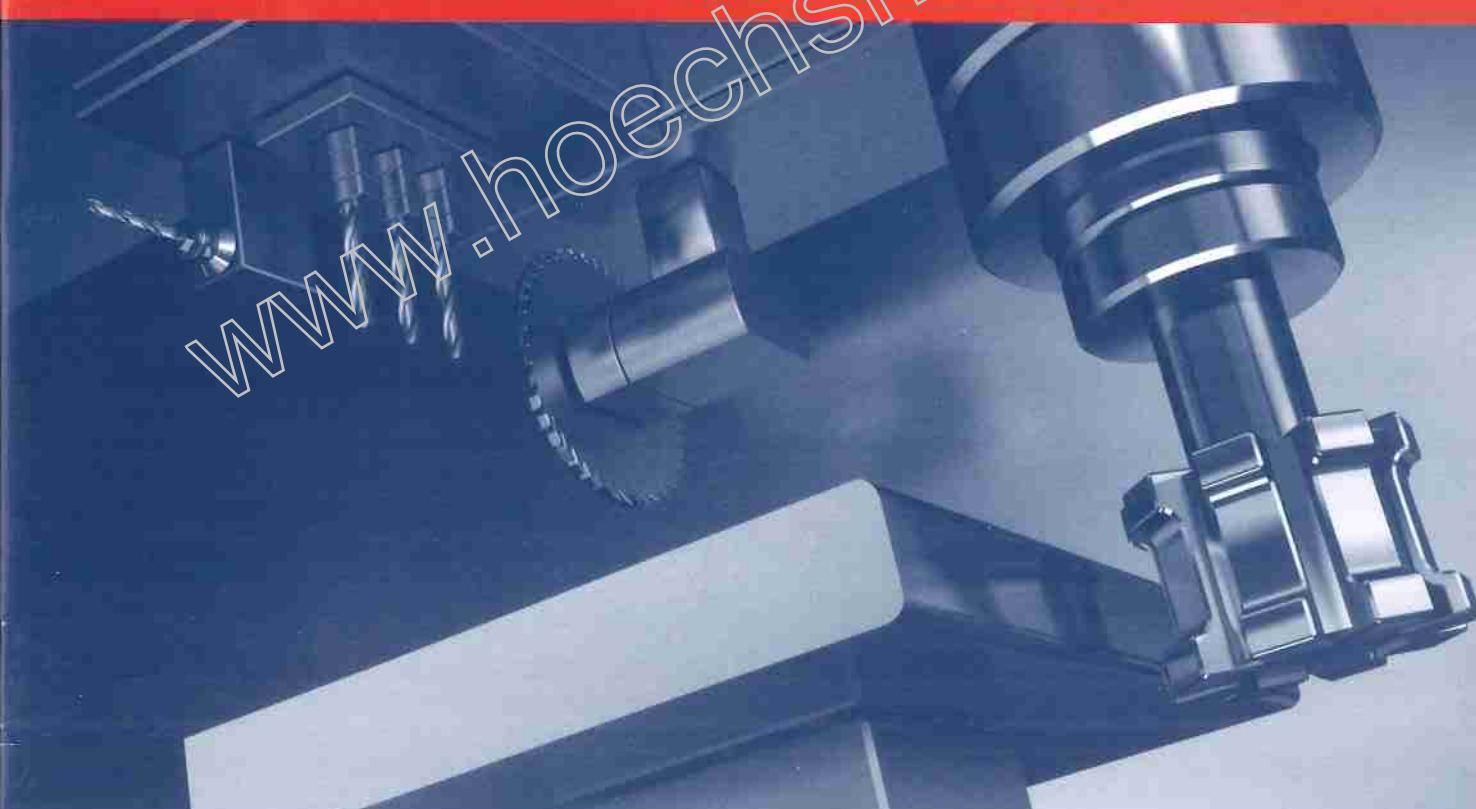
escm

CNC Machining Centre with  
modular composition

Centre d'usinage à CN à  
composition modulaire



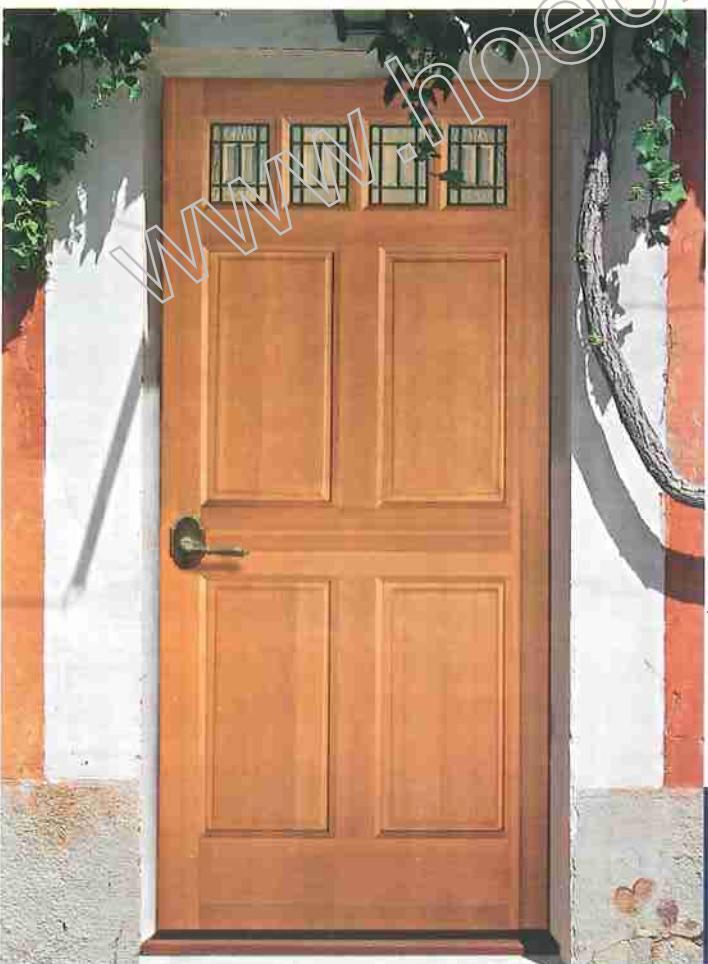
## Record 100 NT



**e scm**

# RECORD 100 NT. High-Tech Compact Machining Centre

The best technological solutions for the best quality production.



**RECORD 100 NT.** Un centre d'usinage compact de haute technologie  
Les meilleures solutions technologiques pour une production de qualité supérieure.

# Record 100 NT

RECORD 100 NT is the smallest in the range of high-tech Machining Centres from SCM. Characterised by the modularity that is typical of the NT range that offers high technology solutions but with a reduced investment. It is available with either the SCM Multi-function aluminium worktable or TVN bars and pods worktable.

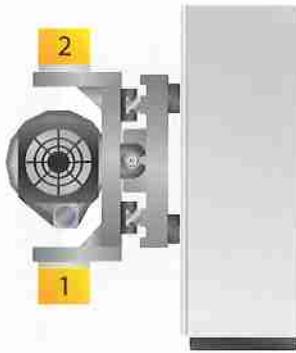
# Record 100 NT TVN

RECORD 100 NT est le plus petit Centre d'usinage à CN High-tech de SCM. Caractérisé par la modularité typique de la gamme NT, il vous permet de disposer de toutes les hautes solutions technologiques avec un investissement limité.

Il est disponible avec tables Multifonctions en aluminium et avec table TVN à barres.

# MACHINING HEAD. Versatility in all machining operations

## GROUPE OPERATEUR. Polyvalence dans tous les usinages

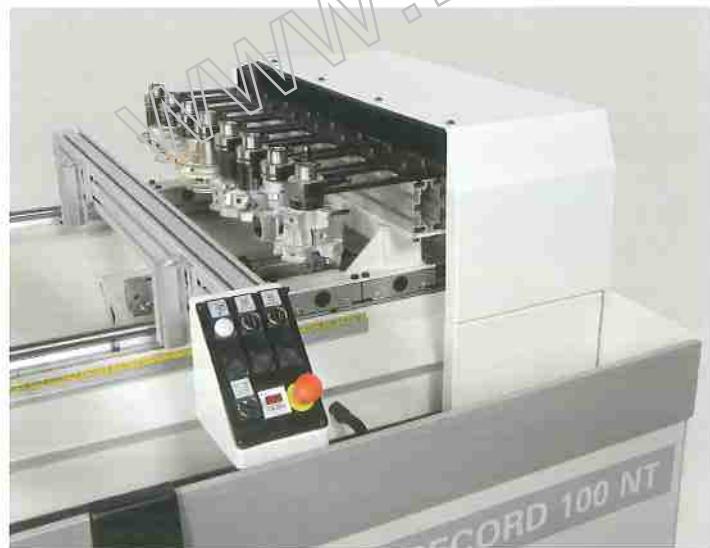


The machining head, equipped with SCM routing unit, is fitted to the mobile beam for high rigidity and a better quality component surface finish. The machine's high modularity allows the fitting of up to 2 auxiliary units:

- Boring unit with 11 or 18 independent spindles, for drilling of even solid wood
- An independent Saw Blade unit, or a fixed or CNC controlled Universal K2 Head for heavy duty horizontal machining.

Le groupe d'usinage, équipé d'une unité de fraisage, est fixé sur le montant pour une plus grande rigidité et une meilleure qualité de finition. Sa modularité permet d'accueillir jusqu'à 2 unités auxiliaires:

- une perceuse de 11 ou 18 broches indépendantes, y compris pour le perçage de bois massifs
- une unité de coupe par lame indépendante / Universal K2 fixe ou à CN pour l'exécution d'usinages lourds.



Further to the standard 12 position tool magazine, it is possible to fit **TR-K 8**, a supplementary side mounted tool magazine for an increased number of tools, even with large diameters.

En complément du changeur d'outils standard à 12 positions, il est possible d'installer **TR-K 8**, un magasin latéral supplémentaire pour un plus grand nombre d'outils et d'un plus grand diamètre.



Record 100 NT is arranged for the use of angular driven heads so, as it has the interpolating Vector rotating axis (0-360°) for less tool changes thus providing increased productivity and accuracy.

Record 100 NT est prédisposé pour la gestion de têtes à renvoi d'angle et peut donc être équipé de l'axe rotatif Vector interpolant (0-360°) ce qui réduit le nombre de changements d'outil et permet d'obtenir une plus grande productivité et précision.

## MULTI-FUNCTION worktable. Ease of use for component clamping and hold down Table d'usinage MULTIFONCTIONS. Pour une fixation des pièces plus pratique



Inverted "T"-shaped grooves and a series of threaded holes provide perfect fixing for all hold-down devices.

Les rainures en forme de « T » renversé et une série de trous taraudés assurent l'ancre idéal pour tous les outils de blocage de la pièce.

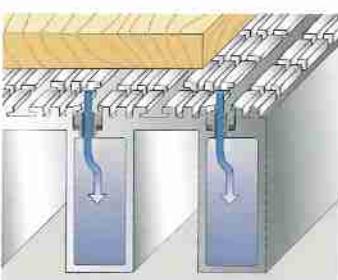
The exclusive SCM multi-function worktable can be fitted with a wide range of accessories designed to meet component support, clamping and referencing requirements.

La table multifonctions exclusive SCM permet d'utiliser une large gamme d'accessoires conçus pour répondre à toutes les exigences de support et de maintien de la pièce.



The Multi-function aluminium worktable is actually machined by the machine itself and guarantees long-lasting flatness. It is also ideal for machining plastics, resinous materials and light alloys.

La table en aluminium, directement usinée sur la machine, est une gage de planéité parfaite dans le temps. Idéale aussi pour l'usinage des matières plastiques, des résines et des alliages légers.

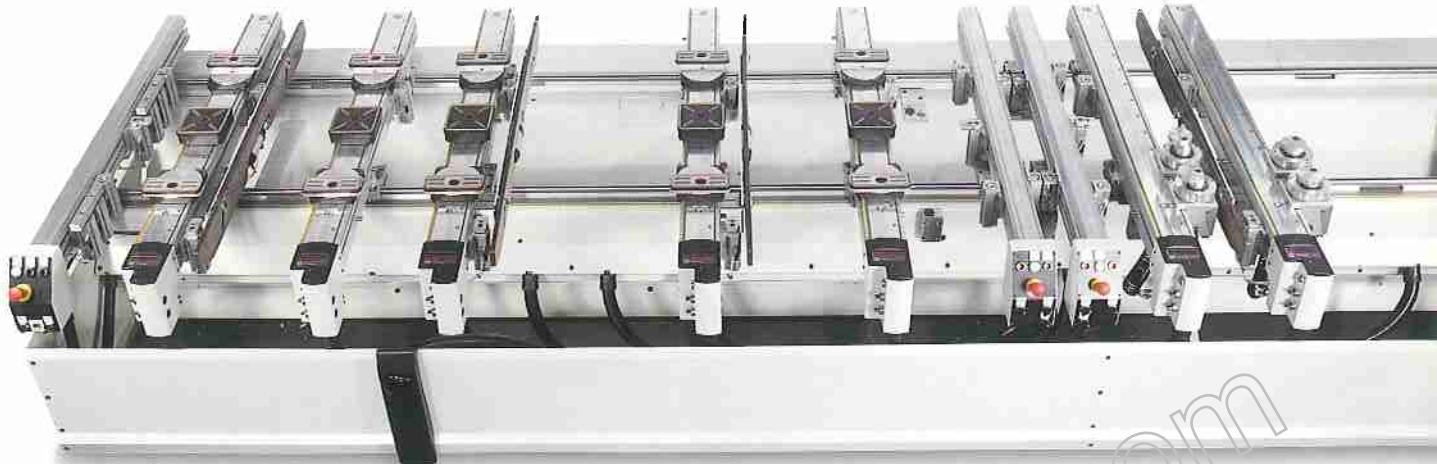


The SCM multi-function worktable guarantees perfect vacuum hold-down. A solid base with a constant high vacuum capacity over the entire worktable area, ideal for Nesting production even with several overlapping panels.

La table multifonctions SCM garantit un excellent blocage grâce au passage du vide. Elle possède une surface d'appui solide, avec une très haute capacité de vide, distribuée uniformément, idéale pour l'usinage en nesting, y compris avec plusieurs panneaux superposés.

## TVN worktable

### Table d'usinage TVN



TVN bars worktable allows quick and safe component clamping. The machining area can be fitted with quick release suction cups or pneumatic clamps. On the double prismatic guide of the aluminium bars slide the suction-cups, that can be easily locked or released thanks to a pneumatic system for fast and easy worktable re-configuration.

TVN worktable can be reconfigured with suction-cups of any type and shape, that can be easily added or removed according to the type and the geometry of the components that require clamping.

La table peut être configurée avec d'innombrables types, dimensions et formes de ventouses, en les ajoutant ou en les éliminant facilement en fonction de la typologie et de la géométrie des pièces à fixer.

La table d'usinage à barres TVN permet des blocages rapides et sûrs. La zone d'usinage peut être équipée avec des ventouses ou des étaux. Les ventouses se déplacent sur la double glissière prismatique de la barre en aluminium ; elles se bloquent et se débloquent à l'instant par le biais d'un système pneumatique, permettant un positionnement libre et rapide.



If suction-cups are not enough for component clamping, pneumatic clamps with a quick release system on the bar side are available.

Dans le cas où les ventouses ne soient pas suffisantes pour permettre le blocage de la pièce, des étaux à fixation pneumatique sont également disponibles sur le côté de la barre.



## Speed and total freedom. Vitesse et liberté totale



Strong and powerful pneumatic clamps guarantee sturdy component clamping even when high rates of stock removal are required.

Des étaux robustes et puissants qui garantissent un maintien sûr, même en cas de prises de bois importantes.



Solid wood door kit. All the necessary devices for the clamping of solid wood door components.

Kit portes en bois massif. Tous les outils nécessaires pour fixer les différents composants d'une porte en bois massif.

## H110 TVN worktable Table d'usinage TVN H110



The TVN worktable with the height of 110 mm offers the great advantage of using double profile tools, reducing the number of tool changes and greatly increasing productivity.

Furthermore, H 110 worktable allows:

- The avoidance of tools crashing against the bars
- Reduces the problem of cut-off waste on the worktable
- Makes it easier for under-side component machining.

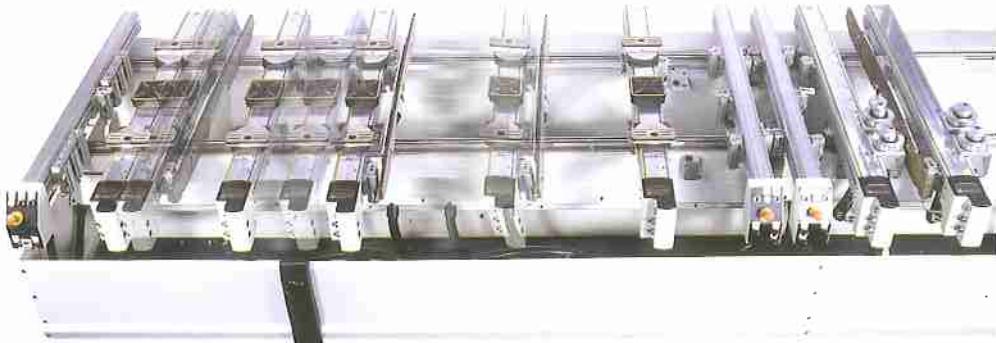
La table d'usinage H 110 permet d'usiner avec des outils à double profilage, en réduisant les délais de changement d'outil tout en augmentant considérablement la productivité.

De plus, elle offre plusieurs avantages:

- elle prévient les chocs de l'outil contre les barres
- elle réduit le problème des déchets de production qui, une fois sectionnés, restent sur la table
- elle permet d'usiner la face inférieure de la pièce.

# TVN SET worktable. Simple and efficient

## Table TVN SET. Simplicité et efficacité



TVN SET is the ideal worktable for the automatic positioning of the bars for linear components such as doors, windows, staircases, beams, and columns. Extremely simple and easy to use, this system combines the flexibility of clamping device manual positioning with automatic bar positioning handled by the CNC.

TVN SET est le système idéal pour le positionnement automatique des barres pour la fabrication de pièces droites: portes, fenêtres, escaliers, poutres, colonnes. Extrêmement simple et convivial, ce système allie la flexibilité du positionnement manuel à l'automatisme de la gestion par CN.

## Full appreciation of the operator and environment Respect total des opérateurs et de l'environnement



Working unit protection with transparent surfaces to enable the operator to safely view the entire working area.

Le capot de protection exclusif placé autour du groupe d'usinage assure la visibilité complète de la zone de travail en toute sécurité pour l'opérateur.

The new off-cut deflector fitted on the electro-spindle tilts and turns according to the spindle's movements and conveys the machined off-cuts away from the working area and eliminates dust from the working environment.

L'électromandrin est muni d'un convoyeur innovateur servant à éliminer les copeaux et la poussière de l'environnement de travail.

The motorised belt conveyor placed under the worktable provides chip removal ensuring perfect cleaning of the machining area.

Le tapis motorisé situé en dessous de la table d'usinage a la fonction de décharger les déchets en garantissant la propreté de la zone de travail.

# Electro-spindles. Power and speed for any application

## Électromandrins. Puissance et vitesse pour n'importe quelle utilisation



SCM designs and develops its own electro-spindles in order to guarantee a high quality standard in terms of output, efficiency, reliability, after sales and spares service even after many years of operation. The new SCM range of electro-spindles offers more solutions, studied expressly to solve the specific requirements of each production process. All the electro-spindles have quick release HSK F tool fixing to ensure high rigidity and to guarantee high quality finish.

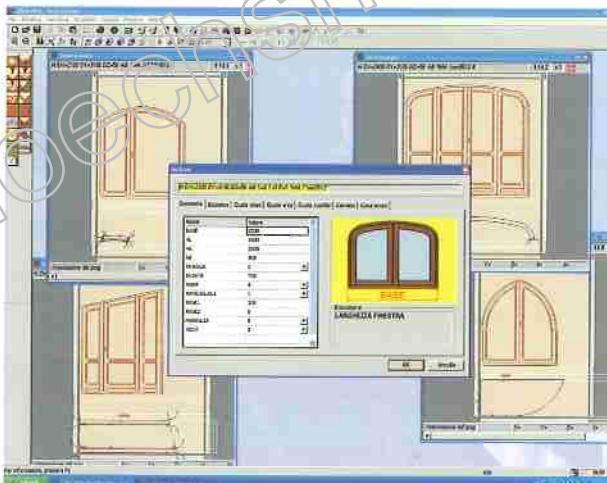
SCM conçoit et développe entièrement ses électromandrins pour garantir un standard qualitatif élevé en termes de rendement, d'efficacité, d'assistance et disponibilité des pièces détachées dans le temps. La nouvelle génération d'électromandrins SCM présente une gamme encore plus large de solutions, toutes spécialement conçues pour résoudre les exigences spécifiques de chaque processus de production. Tous les électromandrins sont équipés de raccord rapide HSK F assurant la rigidité maximale et une excellente qualité de finition.

## Operator interface and numerical control

### Interface opérateur e commande numérique

**Xilog Plus operator interface** enables easy and intuitive generation of programs using a graphical editor also by tool parameters. Importing of DXF files allows integration with CAD/CAM packages. Using Door and Windows Xilog Plus it is possible to generate the tool paths for each step of the door and window machining process, simply starting from architectural opening and from the required type of door and window.

L'interface opérateur Xilog Plus simplifie et rend la programmation intuitive grâce à un éditeur graphique des paramètres. L'importation de fichiers DXF permet d'intégrer des logiciels de dessins CAD/CAM. En utilisant les macros de Xilog Plus Menuiseries, il est possible de réaliser des fenêtres et des portes personnalisées en relevant simplement la dimension extérieure du dormant.



#### CNC handled by PC with a Windows interface

- High-power processing and ease-of-use,
- Internal company network connections,
- Adding data through USB with memory key included.

#### CN gérée par PC avec interface Windows

- grande puissance de calcul et facilité d'utilisation
- peut se connecter au réseau de l'entreprise
- l'insertion de données par USB avec clé de mémoire. (inclus).

#### Telesolve

A remote diagnostic system which allows SCM's service technicians to investigate the machine in real time for:

- PLC logic diagnostics, machine parameter diagnostics, etc.
- Real-time updating of the CNC software.

#### Telesolve

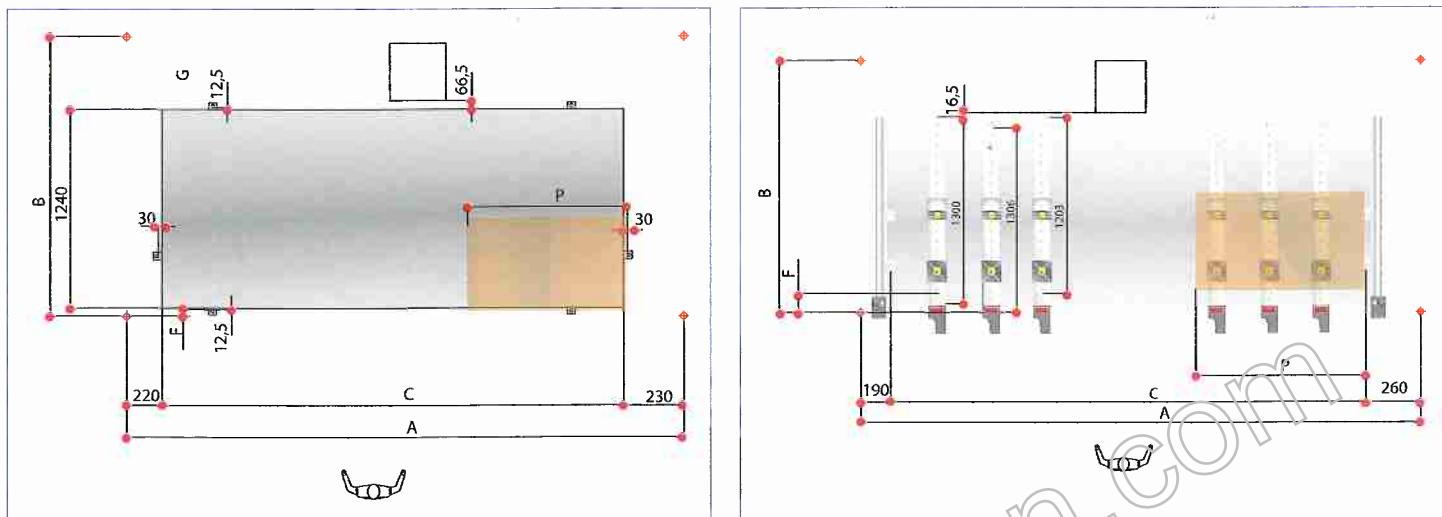
Il s'agit d'un système de télédiagnostic qui permet au technicien du centre d'assistance SCM d'intervenir sur la machine en temps réel pour:

- le diagnostic sur logique API, les paramètres machine, etc.
- la mise à jour en temps réel du logiciel de la CN.



# Working areas and overall dimensions

## Champs d'usinage et dimensions d'encombrement



	A	B	C	F	P
<b>Record 100 NT</b>					
X = 3500	3500	1790	3050	52	1200
X = 4700	4700	1790	4250	52	1800
X = 6500	6500	1790	6050	52	2700
<b>Record 100 NT TVN</b>					
X = 3500	3500	1790	3050	152	1150
X = 4700	4700	1790	4250	152	1750
X = 6500	6500	1790	6050	152	2650

